Őrvidéki Hírek

A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület magyar nyelvű hírlapja
Nachrichtenblatt des Burgenländisch-Ungarischen Kulturvereins

2013 / 1.

PÁSZTORJÁTÉKOK

2012. december 8-án immár 44-ik alkalommal került sor „Nagykarácsony éccakája” címmel a hagyományőrző pásztorjátékra a felsőőri Kontaktcentrumban.

A házigazda, a Felsőőri Katolikus Magyarok Köre nevében *Dowas Valéria* köszöntötte a vendégeket. A közönség soraiban az egyház képviselői és közéleti személyiségek is helyet foglaltak. A műsort az alsóőri kórus nyitotta meg az alkalomhoz illő karácsonyi énekekkel. Ezt követően *Erich Seifner*, Felsőőr plébánosa, majd *Keresztfalvi Péter,* alsóőri plébános mondott beszédet. Az ünnepségen a szombathelyi „Pipitér” Óvoda gyermekeivel utazhattunk Betlehembe, akik daljátékokkal és versekkel tették igazán széppé az ünnepet. *Juhász Viktória* hittantanárnő adventi énekeket adott elő, zongorán kísérte *Villányi Eszter*. Az őrvidéki iskolások egy nyugat-magyarországi pásztorjátékot mutattak be, melyet *Juhász Viktória* hittantanárnő tanított be *Kovács Mónika* segítségével. *Mesmer Enikő* tekerőlantján karácsonyi énekeket adott elő. *Binder Gyöngyi* és *Hajszán Sophie* szavalatát *Hajszán Siegfried* ünnepi hangvételű horvát nyelvű énekei követték gitárkísérettel. *Gúthy László* református lelkész igazi adventi hangulatot teremtett a világirodalom két remekművének művészi módon történő előadásával.

A hagyományokhoz híven az Őrvidéken jól ismert karácsonyi dalok közös éneklésével ért véget a műsor.

Juhász Viktória

ŐRVIDÉKI KARÁCSONY

December 15-én adventi hangversenyt rendezett a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület a felsőőri református templomban. *Gúthy László* lelkész köszöntötte a megjelenteket és konferálta be a műsorszámokat. Nagy visszhangra talált a közönség soraiban a saját fordításában előadott „Mit csináltatok a karácsonnyal?” című írás, mely *Hannelore Valencak* osztrák írónő tollából származik.

A BMKE énekköre *Franz Zebinger* zeneszerző külön erre az alkalomra írt „Őrvidéki karácsony” című művét adta elő. A több szólamra és hangszerre készült feldolgozás az Őrvidék jellegzetes karácsonyi énekeit tartalmazza. *Zebinger* nem először komponált a BMKE énekköre számára. 2008-ban mutatták be az „Őrvidéki dalok” című 12 tételes hangszerkíséretes művét, melyben felsőőri népdalokat dolgozott fel.

Az adventi koncerten a gyerekekkel kibővült énekkört *Villányi Eszter* vezényelte. *Hérics Tímea* fagotton, *Marie France-Sylvestre* klarinéton, *Franz Zebinger* pedig zongorán kísérte őket.

A rendezvényre meghívták a budapesti *Szenátorok* kórusát is, akik először léptek fel burgenlandi közönség előtt. A Magyar Országgyűlés képviselőiből álló énekkart *Iványi Tamás* vezényelte. A vendégekkel együtt fellépett *Lakatos Diána* operaénekes, *Miczinger Ilona* zongorista és *Tóth Tamás* trombitaművész is.

A meghitt hangulatban zajlott délután közös szerepléssel zárult, a kórusok kánonban énekeltek el két karácsonyi dalt.

PEDAGÓGUS FÓRUM

December 3-án az óvónők számára tartott Pedagógus Fórumot a BMKE. A felsőőri Óvodapedagógus-képző Intézet (BAKIP) gyakorló óvodájában a „Mozdulatiskola” elnevezésű képzési programot mutatta be *Parais István* szombathelyi művészetpedagógus. Az egész napos továbbképzésre Burgenland minden részéről érkeztek óvónők. A „Mozdulatiskola” a gyermekek természetes mozgás és játékigényére épül, a korosztály testi és lelki fejlettségi szintjének megfelelően. Alapja a társas együttlét, játékköröm és a zenés táncos mozgás a Pannon térségre jellemző néphagyományokra, népszokásokra építve.

SZÓNOKVERSENY

Burgenland Tartományi Ifjúságügyi Osztálya december 11-én már 10-ik alkalommal rendezte meg a kismartoni Gazdasági Kamara épületében a keleti nyelvek beszédversenyét. A középiskolás diákok horvát, magyar és orosz nyelven mérték össze tudásukat. A magyar szónokversenyt *Kecskés Ádám,* a felsőőri gimnázium tanulója nyerte. A másik versenyszámban, az írásos fogalmazásban *Kovács Anett* felsőlövői gimnazista ért el első helyezést.

JUBILEUM

30 éves évfordulóját ünnepelte 2012 decemberében az Alsóőri Színjátszó Egyesület. A rendezvényen az elmúlt évtizedek sikereiből válogatott komédiákból, népszínművekből mutattak be részleteket. A jelenetek között egy különleges divatbemutatóra is sor került: az 1997-ben színpadra vitt Heltai-darabhoz készült korhű ruhaköltemények is megcsodálhatta még egyszer a közönség.

Szabo Ferdinand, az egyesület elnöke és *Horvath Josef,* Alsóőr polgármestere emlékplakettel és virággal köszönték meg a színjátszók sokéves munkáját.

ALSÓŐRI FELVÉTELEK

December 6-án volt a bemutatója az „Alsóőr régi felvételeken” című kiadványnak, melyet az UMIZ egyesület adott ki a község és a Kancellári Hivatal támogatásával. A könyv 22 témára bontva, több mint 300 fényképen keresztül dokumentálja a falu helytörténetét a 19-ik század kezdetétől a 70-es évek végéig. Alsóőr polgármesteri hivatala jóvoltából a község minden háztartása egy példányt kapott karácsonyi ajándékként.

ÚJÉVI GÁLA

2013. január 6-án ismét operett gálával nyitotta meg éves rendezvénysorozatát a BMKE.

A felújított és színpaddal kibővített őriszigeti községtermet zsúfolásig megtöltötték az operett rajongók. Először *dr. Plank József* üdvözölte a vendégeket és megköszönte mindazok munkáját, akik közreműködtek a rendezvény szervezésében. Ezt követően Szombathely Város Önkormányzatának nevében *dr. Takácsné dr. Tenki Mária*, a kulturális kapcsolatok tanácsnoka köszöntötte a résztvevőket és méltatta a kultúregyesület határon túli magyarokért végzett 45 éves munkáját. Adományként átadta az egyesületi könyvtár számára a „Híres szombathelyi nők” című könyvsorozat első négy kötetét.

Az Őrségi Fantázia együttes és zenészbarátaik már az első műsorszám után kitűnő hangulatot teremtettek. *Hérics Tímea*, a zenekar vezetője meghívására *Debrei Zsuzsa*, *Foki Vera*, *Hertelendy Attila* és az őrvidéki közönség előtt már jól ismert *Soskó András* szólóénekesek működtek közre az esten. A publikum jókedvűen énekelte velük együtt a Csárdáskirálynő, a Marica grófnő, a Víg özvegy és a Lili bárónő dalait és jókat mulattak a vicces jeleneteken. Végül vastapssal köszönték meg a művészeknek felejthetetlen előadást.

MAGYAR BÁL

Február 9-én tartotta a Közép-Burgenlandi Magyar Kultúregyesület a már hagyománynak számító magyar bálját Felsőpulyán, a Domschitz vendéglőben.
Kulman Sándor, az egyesület elnöke köszöntötte a határ mindkét oldaláról érkezett vendégeket, díszvendégeket. A köszöntőt az egyesület énekkarának műsora követte, majd a kőszegi Hajnalcsillag Néptáncegyüttes palotása nyitotta meg a bált. A szintén kőszegi zenekar változatos tánczenével szolgáltatta a talpalávalót. Éjfél előtt a Hajnalcsillag táncegyüttes különböző magyar táncokat mutatott be, majd a tombola sorsolás következett. A bálozók a hajnali órákig mulattak.

FARSANG

Február első hetében a BMKE mindkét óvodás csoportja farsangi ünnepséget tartott Felsőőrben.

A magyar ovis foglalkozáson *Gaal Zita óvónő* a farsanggal kapcsolatos kifejezéseket gyakorolta a gyermekekkel. A játékos gyermekórára a vidám jelmezekbe beöltözött lányokat és fiúkat elkísérték a szülők, illetve a nagyszülők is. *Dowas Katharina* táncolt, lufis játékokat és vonatozást

játszott a vidám kis csapattal. A farsangi mulatságok végén az egyesület fánkkal és üdítővel kínálta meg a résztvevő gyermekeket.

Február 11-én a felsőpulyai Közép-burgenlandi Magyar Kultúregyesület gyermekcsoportjának apraja-nagyja is jelmezt öltött. A humoros vetélkedőkben a szülők is részt vettek.

ELHUNYT POSCH ELEK

Életének 88-ik évében, hosszan tartó, súlyos betegség után 2013. január 30-án elhunyt *Posch Elek*, a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület egyik alapító és évtizedeken át vezetőségi tagja.
Posch Elek Alsóőrben született és nőtt fel. Tanári pályára készült, Felsőlövőn végzett tanulmányait azonban 1943-ban, a 2. világháború miatt meg kellett szakítania. Miután a fronton súlyosan megsérült, tolmácsként alkalmazták. 1945-ban amerikai hadifogságba került. Hazatérte után, 1946-tól a családi hentes üzemben és vendéglőben dolgozott. 1953-ban nősült meg, két lánya született. 1958-tól nyugdíjazásáig, 1983-ig vendéglőt üzemeltett Felsőőrben. Temetésén a BMKE nevében *dr. Plank József* elnök mondott búcsúbeszédet.

AUSZTRIAI MAGYAR SZERVEZETEK KEREKASZTALA

2013. február 11-én Bécsben közgyűlést tartott és jogi személy lett az *Ausztriai Magyar Szervezetek Kerekasztala*, amelyen 17 ausztriai magyar egyesület elnöke, illetve megbízottjai vettek részt. Burgenlandi egyesületek, egyházi gyülekezetek, oktatással foglalkozó szervezetek, bécsi és Bécs környéki kultúregyesületek és egy cserkészcsapat képviseltette magát. Megszavazták, hogy a Kerekasztal az osztrák egyesületi törvénynek megfelelően jogi státuszt vegyen fel, és mint jogi személy működjön.

A kidolgozott alapszabályt a közgyűlés egyhangúlag elfogadta és ellenszavazat nélkül megválasztotta a vezetőséget *Hartig Christoph* főtitkár, *Király Andrea* titkár, *Kiss József* pénztáros és *Liszt Eveline* jegyző személyében. A Felügyelő Bizottság tagjai *Andorka Rudolf*, *Steip Ferenc, Mentsik Szilvia* és *Plank József* lett. A már működő munkacsoport vezetőinek (*Andorka Rudolf*, *Mentsik Szilvia*, *Szemerédi Tibor* és *Radda István)* megbízatását a közgyűlés meghosszabbította.

A Kerekasztal egy évig közéleti fórumként működött. Fő célja az ausztriai magyarok politikai és jogi egységes érdekképviselete Ausztria és Magyarország kormánya felé, továbbá, hogy megvalósuljon az ausztriai magyar közösség joga az identitás megőrzésében, a magyar nyelv ápolásában, az oktatás és a kultúra területén.

Kramer Gisela - Karal Viola

Vidám dalok - Fröhliche Lieder - Vesele jačke

3 nyelvű daloskönyv bemutatója

2013. március 1-én, 16 órakor

Burgenlandi Magyar Kultúregyesület székházában

Präsentation des dreisprachigen Liederbuches

am 1. März 2013 um 16 Uhr

im Vereinslokal des BUKV

A daloskönyv CD melléklettel megvásárolható a BMKE-nél. / Das Liederbuch inkl. CD ist beim BUKV erhältlich.

Adj' Isten magyarok!

magyar nyelvű magazinműsor

2013. március 10.

13:05 óra, ORF 2

Servus - Zdravo - Szia - Deltuha!

négynyelvű népcsoportadás

2013. április 14.

13:05 óra, ORF 2

ORF BURGENLAND

PANNON KULINÁRIS SOROZAT 2013

Pannonische Kulinarik-Reihe

Bodzavirág receptek / Holunderblüten

2013. május 14., 17 óra

BMKE, Felsőőr / BUKV, Oberwart

Részvételi díj / Teilnahmegebühr: € 6,-

Kérjük, hozzanak magukkal lezárható üvegeket! / Bitte Gläser mit Deckel mitbringen!

Bejelentkezés szükséges! - Um Voranmeldung wird gebeten!
Tel.: 03352/38489

Impresszum / Impressum

Kiadó/Herausgeber:

Burgenlandi Magyar Kultúregyesület/ Burgenländisch-Ungarischer Kulturverein

A-7400 Oberwart/Felsőőr
Wiener Str. 47

Telefon: +43-(0)3352-38489
Fax: +43-(0)3352-38643
E-Mail: office@bukv.at
www.bukv.at

Szerkesztők:
Klenner Lívia, Zambo Traude

Für den Inhalt verantwortlich:
DI Dr. Josef Plank, Obmann

Nyomda: Schmidbauer Druck GmbH
7400 Oberwart, Wiener Str.103

Das Vereinsnachrichtenblatt wird aus den Mitteln der Volksgruppenförderung des Bundeskanzleramtes finanziert.

BALATONI NYELVTÁBOR

Balatonalmádiban

2013. július 9-18.

Jelentkezési lap

a BMKE irodájában vagy a honlapon: www.bukv.at

SPRACHFERIENLAGER AM PLATTENSEE

in Balatonalmádi

9.-18. Juli 2013

Anmeldeformulare

im Vereinsbüro oder auf der Homepage www.bukv.at

Österreichische Post AG

Info.Mail Entgelt bezahlt